

SCHOOL OF HUMANITIES AND SCIENCES

EAST ASIAN LANGUAGES AND CULTURES

Emeriti: (Professors) Albert E. Dien, David S. Nivison, Makoto Ueda; (Associate Professor) Susan Matisoff, (Senior Lecturer) Yin Chuang*

Chair: Chao Fen Sun

Directors of Graduate Studies: James Reichert (Japanese), Ban Wang (Chinese)

Directors of Undergraduate Studies: Melinda Takeuchi (Japanese), Yiqun Zhou (Chinese)

Professors: Steven D. Carter, Mark E. Lewis (East Asian Languages and Cultures, History), Chao Fen Sun, Melinda Takeuchi (East Asian Languages and Cultures, Art and Art History), Ban Wang (East Asian Languages and Cultures, Comparative Literature), John C. Y. Wang

Associate Professors: Yoshiko Matsumoto, James Reichert

Assistant Professors: Haiyan Lee, Indra Levy, Yiqun Zhou

Consulting Professor: Richard Dasher

Visiting Professor: Stuart Sargent

Postdoctoral Fellow: Paul Festa

Chinese-Japanese Area Studies Faculty:

Professors: Carl W. Bielefeldt (Religious Studies), Gordon Chang (History), Richard Dasher (Center for Integrated Systems), Paul Harrison (Religious Studies), Jean Oi (Political Science), David Palumbo-Liu (Comparative Literature), Gi-Wook Shin (Sociology), Richard Vinograd (Art and Art History), Andrew Walder (Sociology), Kären Wigen (History), Arthur P. Wolf (Anthropology), Lee H. Yearley (Religious Studies), Xueguang Zhou (Sociology)

Associate Professors: Jindong Cai (Music), Matthew Sommer (History), Miyako Inoue (Anthropology), Matthew Kohrman (Anthropology)

Assistant Professors: Jennifer Adams (Education), Melissa Brown (Anthropology), Phillip Lipscomb (Political Science), Jean Ma (Art and Art History), Yumi Moon (History), Thomas Mullaney (History), Jun Uchida (History)

* Recalled to active duty.

Department Office: Building 250, Room 106

Mail Code: 94305-2000

Phone: (650) 725-2742

Email: asianlanguages@stanford.edu

Web Site: <http://asianlanguages.stanford.edu>

Courses offered by the Department of East Asian Languages and Cultures are listed on the *Stanford Bulletin's* Explore Courses web site under the subject codes CHINGEN (Chinese General), CHINLIT (Chinese Literature), JAPANGEN (Japanese General), and JAPANLIT (Japanese Literature). Courses with the suffix -GEN do not require reading knowledge of an Asian language. Language courses are listed on the *Stanford Bulletin's* Explore Courses web site under CHINLANG (Chinese Language), JAPANLNG (Japanese Language), and KORLANG (Korean Language).

The Department of East Asian Languages and Cultures offers programs for students who wish to engage with the cultures of China, Japan, and Korea as articulated in language, linguistics,

literature, film, cultural studies, and visual arts. Students emerge with a sophisticated understanding of culture as a dynamic process embodied in language and other representational media, especially the verbal and visual forms that are central to humanistic study. Department faculty represent a broad range of research interests and specialties, and visiting scholars and postdoctoral fellows from the Stanford Humanities Center, the Andrew W. Mellon Fellowship of Scholars in the Humanities, the Freeman Spogli Institute for International Studies, and the Center for East Asian Studies add to the intellectual vitality of the department.

East Asian Languages and Cultures offers a full range of courses at the undergraduate and graduate levels. Undergraduate courses concentrate on language, literature, and other cultural forms from the earliest times to the present, covering traditional and contemporary topics from Confucian conceptions of self and society to inflections of gender in the twentieth century. Emphasis in classes is on developing powers of critical thinking and expression that will serve students well no matter what their ultimate career goals. Graduate programs offer courses of study involving advanced language training, engagement with primary texts and other materials, literary history, and training in research methodologies and critical approaches.

East Asian language skills provide a foundation for advanced academic training and professional careers in fields such as business, diplomacy, education, and law. The department also offers opportunities for students who choose to double-major or minor in other academic disciplines, including anthropology, art history, economics, education, history, linguistics, philosophy, political science, religious studies, and sociology.

The department accepts candidates for the degrees of Bachelor of Arts, Master of Arts, and Doctor of Philosophy in Chinese and Japanese, and Bachelor of Arts in East Asian Studies. It also offers undergraduate minors and the Ph.D. minor in Chinese or Japanese language and literature.

For information concerning other opportunities for study about Asian history, societies, and cultures, see the following departments and programs: Anthropology, Art and Art History, Business, Comparative Literature, East Asian Studies, Economics, History, Law, Linguistics, Philosophy, Political Science, Religious Studies, and Sociology. Courses in Chinese, Japanese, and Korean language instruction are listed in the "Language Center" section of this bulletin. Students interested in Asian languages not listed should contact the Special Language Program at the Language Center.

UNDERGRADUATE MISSION STATEMENTS FOR EAST ASIAN LANGUAGES AND CULTURES

CHINESE MAJOR

The mission of the Chinese program is to expose students to a variety of perspectives in Chinese language, culture, and history by providing them with training in writing and communication, literature, and civilization. Emphasis in classes is on developing powers of critical thinking and expression that will serve students well no matter what their ultimate career goals. The program prepares students for diverse professions and enterprises, including business, government service, and academia.

JAPANESE MAJOR

The mission of the Japanese program is to expose students to a variety of perspectives in Japanese language, culture, and history by providing them with training in writing and communication, literature, and civilization. Emphasis in classes is on developing powers of critical thinking and expression that will serve students well no matter what their ultimate career goals. The program prepares students for diverse professions and enterprises, including business, government service, and academia.

EAST ASIAN STUDIES MAJOR

The mission of the program in East Asian Studies is to enable students to obtain a comprehensive understanding of East Asia broadly conceived, which is the vast area stretching from Japan through Korea and China to the contiguous areas of the Central Asian land mass. Majors are expected to have a good mastery of an East Asian language, and focus on a particular sub-region or a substantive issue involving the region as a whole. Emphasis in classes is on developing powers of critical thinking and expression that will serve students well no matter what their ultimate career goals in business, government service, academia, or the professions.

OVERSEAS STUDIES

Courses approved for the Asian Languages major and taught overseas can be found in the "Overseas Studies" section of this bulletin, or in the Overseas Studies office, Sweet Hall.

STUDY ABROAD

Students interested in Japanese language, history, culture, and social organization are encouraged to apply to the Kyoto Center for Japanese Studies (KCJS), a two-semester academic program primarily for undergraduates wishing to do advanced work in the Japanese language and in Japanese studies.

In Spring Quarter, the Stanford Center for Technology and Innovation (STCI), also in Kyoto, focuses on Japanese organizations and the political economy of research, development, and production of high technology and advanced industries, followed by an optional two-to-three month internship in an agency, firm, or laboratory in Japan. For information about either program in Kyoto, students should contact the Bing Overseas Studies Program office in Sweet Hall.

Undergraduates interested in studying Chinese language, history, culture, and society are encouraged to apply to the Stanford Program in Beijing also offered through the Bing Overseas Studies Program in Sweet Hall. This program is located at Peking University and is open Autumn and Spring quarters.

Students should take note of the Inter-University Program for Chinese Language Studies (IUP) at Tsinghua University (<http://ieas.berkeley.edu/iup>; iub@socrates.berkeley.edu; 510-642-3873) and the Inter-University Center (IUC) for Japanese Language Studies in Yokohama (<http://stanford.edu/dept/IUC>; stacy.campbell@stanford.edu; 650-725-1490). Stanford is a member of these consortia.

Students interested in the graduate exchange program with the Department of Chinese at Peking University in Beijing should consult the chair of the department early in the academic year.

EAST ASIAN STUDIES THEME HOUSE

EAST House, located at Governor's Corner, is an undergraduate residence that houses 60 students and offers them opportunities to expand their knowledge, understanding, and appreciation of East Asia. Assignment is made through the regular undergraduate housing draw.

SUMMER PROGRAM

A nine-week summer program of intensive instruction is offered in both Chinese and Japanese. The intensive courses provide the equivalent in instruction to regular academic-year courses. (See courses CHINLANG 5, 25, 105, and JAPANLNG 10, 20, 130, as described in the "Language Center" section of this bulletin.) For detailed information about these and other aspects of the summer program, inquire at the Language Center.

BACHELOR OF ARTS PROGRAMS IN EAST ASIAN LANGUAGES AND CULTURES

BACHELOR OF ARTS IN CHINESE OR JAPANESE

The B.A. degree is granted both in Chinese and in Japanese. The following courses and their prerequisites must be completed with a grade point average (GPA) of 2.0 or better:

1. Concentration in Chinese:
 - a. CHINGEN 91 and JAPANGEN 92
 - b. Chinese language requirement:
 1. first-year modern Chinese (one of the following series: CHINLANG 1, 2, 3, or CHINLANG 1B, 2B, 3B, or CHINLANG 5)
 2. second-year modern Chinese (one of the following series: CHINLANG 21, 22, 23, or CHINLANG 21B, 22B, 23B, or CHINLANG 25)
 3. beginning classical Chinese (CHINLIT 125, 126, 127)
 - c. three CHINGEN or CHINLIT courses at the 100 level with one in each of the following areas: pre-modern China, modern China, and Chinese linguistics
 - d. four other content courses dealing with China, primarily at the 100 level, as approved by the undergraduate adviser
 - e. CHINGEN 133 is the required Writing in the Major (WIM) course
 - f. CHINGEN 198, Senior Colloquium: completion of a capstone essay of approximately 7,500 words, written either in a directed reading course or for one of the courses above.
 2. Concentration in Japanese:
 - a. CHINGEN 91 and JAPANGEN 92
 - b. Japanese language requirement:
 1. first-year modern Japanese (one of the following series: JAPANLNG 1, 2, 3, or JAPANLNG 7, 8, 9, or JAPANLNG 5)
 2. second-year modern Japanese (JAPANLNG 17, 18, 19, or JAPANLNG 20)
 3. third-year modern Japanese (JAPANLNG 117, 118, 119)
 - c. three JAPANGEN or JAPANLIT courses at the 100 level with one in each of the following areas: pre-modern Japan, modern Japan, and Japanese linguistics
 - d. four other content courses dealing with Japan primarily at the 100 level, as approved by the undergraduate adviser
 - e. JAPANGEN 138 is the required Writing in the Major (WIM) course
 - f. JAPANGEN 198, Senior Colloquium: completion of a capstone essay of approximately 7,500 words, written either in a directed reading course or for one of the courses above.

JAPANGEN 71N can be used to satisfy the Japanese linguistics requirement. JAPANGEN 51/251 is not counted toward the major. Students who complete third-year Japanese at KCJS satisfy the language requirement but are required to take a placement test if they wish to enroll in JAPANLNG 211, 212, 213.

Students who want to concentrate in Chinese or Japanese linguistics can substitute the four other content courses primarily at the 100 level with LINGUIST 1 and three other linguistics courses at the 100 level, as approved by the undergraduate adviser in consultation with the student's academic adviser.

These requirements are in addition to the University's basic requirements for the bachelor's degree. Letter grades are mandatory for required courses.

HONORS PROGRAM

Majors with an overall grade point average (GPA) of 3.5 may apply for the honors program by submitting a senior thesis proposal to the honors committee during Winter or Spring Quarter of the junior year. The proposal must include a thesis outline, a list of all

relevant courses the student has taken or plans to take, a preliminary reading list including a work or works in Chinese or Japanese, and the name of a faculty member who has agreed to act as honors supervisor.

If the proposal is approved, research begins in Spring Quarter of the junior year, or by Autumn Quarter at the latest, when the student enrolls in CHINLIT 189A or JAPANLIT 189A for 2-5 units of credit for independent study. In Winter Quarter, students enroll for five units in independent study (CHINLIT 199 or JAPANLIT 199) with the thesis supervisor while writing the thesis, and the finished essay (normally about 15,000 words) is submitted to the committee no later than the end of the Winter Quarter in the senior year. Students enroll in CHINGEN 198 or JAPANGEN 198 in Spring Quarter of the senior year to polish and present their theses (instead of writing a capstone essay). Eight to eleven units of credit are granted for honors course work and the finished thesis.

BACHELOR OF ARTS IN EAST ASIAN STUDIES

Majors in East Asian Studies begin or continue the mastery of Chinese, Japanese, or Korean. Within the humanities or social sciences, they may focus on a particular sub-region, for example, Japan; South China, Hong Kong, and Taiwan; or western China and Central Asia; or a substantive issue involving the region as a whole, such as environmental protection, public health, rural development, historiography, cultural expression, or religious beliefs. The major seeks to reduce the complexity of a region to intellectually manageable proportions and illuminate the interrelationships among the various facets of a society.

Potential majors must submit a Student Proposal for a Major in East Asian Studies form not later than the end of the first quarter of the junior year. Majors must complete at least 75 units of course work on China, Japan, and/or Korea in addition to a one unit Senior Colloquium. Courses to be credited toward major requirements must be completed with a grade of 'C' or better. Requirements are:

1. *Language*: proficiency in Chinese, Japanese, or Korean language at the second-year level or above, to be met either by course work or examination. Students who meet the requirement through examination are still expected to take an additional 15 units of language at a higher level, or literature courses taught in the language, or the first year in an additional Asian language. No more than 30 units of language courses are counted toward the major.
2. *Gateway Courses*: a minimum of three gateway courses, one in each area. The gateway courses are:
 - a. Art, Literature and Religion
 - ART 60. Asian Art and Culture
 - CHINGEN 91. Traditional East Asian Civilization: China
 - JAPANGEN 92. Traditional East Asian Civilization: Japan
 - RELIGST 14. Introduction to Buddhism
 - RELIGST 18. Introduction to Zen Buddhism
 - b. History
 - HISTORY 93. Late Imperial China
 - HISTORY 94B. Japan in the Age of the Samurai
 - HISTORY 95. Modern Korean History
 - HISTORY 98. The History of Modern China
 - HISTORY 256. U.S.-China Relations: From the Opium War to Tiananmen
 - c. Contemporary Social Sciences
 - ANTHRO 148. Health, Politics and Culture of Modern China
 - ANTHRO 150. Identity and Peoples of China
 - HUMBIO 147. Population and Environment in China
 - POLISCI 140L. China in World Politics
 - POLISCI 148. Chinese Politics: The Transformation and the Era of Reform
 - SOC 117A. China Under Mao

3. *Substantive Concentration*: additional courses on East Asia, one of which must be a seminar above the 100 level. Majors are encouraged to distribute their course work among at least three disciplines and two subregions in Asia. The subregions need not be traditionally defined. Examples include China, Japan, or Korea; or, in recognition of the new subregions which are emerging, South China and Taiwan, or Central Asia. At least four courses must have a thematic coherence built around a topic such as:

East Asian religions and philosophies
Culture and society of modern Japan
Ethnic identities in East Asia
Arts and literature in late imperial China
Foreign policy in East Asia
Social transformation of modern Korea
China's political economy

These courses are listed under East Asian Studies (EASTASN) in this bulletin, and under CHINGEN, CHINLIT, JAPANGEN, and JAPANLIT.

4. *Capstone Essay*: completion of a paper of approximately 7,500 words, written either in a directed reading course or for one of the courses in item 3 above, which should be built upon the student's thematic interest. CHINGEN or JAPANGEN 198, Senior Colloquium (1 unit), is required of majors during Spring Quarter of their senior year to develop and present the capstone essay or honors paper.
5. At least one quarter overseas in the country of focus.
6. An East Asian Studies course that satisfies the University Writing in the Major requirement (WIM) should be completed before beginning the senior essay. This year, CHINGEN 133, JAPANGEN 138, and HISTORY 256 satisfy the WIM requirement.
7. The courses for the major must add up to at least 75 units, and all must be taken for a letter grade, in addition to the one unit Senior Colloquium, for a total of 76 units.

These requirements are in addition to the University's basic requirements for the bachelor's degree. Letter grades are mandatory for required courses.

HONORS PROGRAM

Majors with a grade point average (GPA) of 3.25 or better in all courses related to East Asia may apply for the honors program no later than the final quarter of the junior year. Application entails submitting an honors proposal to the student's adviser for approval. Admission is granted by the EALC undergraduate committee, acting on the thesis supervisor's recommendation.

Honors requirements are satisfactory completion of:

1. An honors thesis of high quality of approximately 10,000 words to be submitted in lieu of the senior capstone essay.
2. 5 to 10 units of directed individual study in connection with the thesis project.
3. One advanced level colloquium or seminar dealing with China, Japan, or Korea.

MINORS IN EAST ASIAN LANGUAGES AND CULTURES

MINOR IN CHINESE OR JAPANESE

The undergraduate minors in Chinese and Japanese have been designed to give students majoring in other departments an opportunity to gain a substantial introduction to Chinese or Japanese language, as well as an introduction to the culture and civilization of East Asia. The minors consist of:

1. Completion of language study through the second-year level (that is, the one year sequence of CHINLANG 21, 22, 23 or 21B, 22B, 23B; or JAPANLNG 17, 18, 19) for students with no previous training in Chinese or Japanese. Students who already have first-year competence in Chinese or Japanese must complete the third-year course (CHINLANG 101, 102, 103 or 101B, 102B, 103B; or JAPANLNG 117, 118, 119). Students who already have a competence at the second-year level may

fulfill the language component of the minor by taking three courses in the department using materials in either Chinese or Japanese. These courses may be language courses such as the third-year sequence mentioned above, the fourth-year language sequence, or they may be advanced literature and linguistics courses, depending on the capabilities and interests of the student.

2. The core courses, CHINGEN 91, Traditional East Asian Civilization: China, and JAPANGEN 92, Traditional East Asian Civilization: Japan.
3. Two courses selected from among the department's other offerings in the literature, linguistics, and civilization of a given minor area (CHINGEN, CHINLIT, JAPANGEN, JAPANLIT). All courses for the minor must be taken for a letter grade and completed with a GPA of 2.0 or better.

MINOR IN EAST ASIAN STUDIES

The goal of the minor in East Asian Studies is to provide the student with a broad background in East Asian culture as a whole, while allowing the student to focus on a geographical or temporal aspect of East Asia. The minor may be designed from the following, for a total of six courses. All courses should be taken for a letter grade.

1. Three gateway courses, one in each area (see major for listing of gateway courses).
2. One undergraduate seminar above the 100 level and two other courses from among those listed as approved for East Asian Studies majors, including literature courses but excluding language courses. These courses are listed under East Asian Studies (EASTASN) in this bulletin, and under CHINGEN, CHINLIT, JAPANGEN, and JAPANLIT.

Applications for the minor should be submitted online through Axess and are due no later than the second quarter of the junior year.

GRADUATE PROGRAMS IN EAST ASIAN LANGUAGES AND CULTURES

ADMISSION

All students contemplating application for admission to graduate study must have a creditable undergraduate record. The applicant need not have majored in Chinese or Japanese as an undergraduate, but must have had the equivalent of at least three years of training in the language in which he or she intends to specialize, and must also demonstrate a command of English adequate for the pursuit of graduate study. Applicants should not wish merely to acquire or improve language skills, but to pursue study in one of the following fields: Chinese history (pre-modern), Chinese linguistics, Chinese literature, Chinese philosophy, Japanese cultural history, Japanese literature, Japanese linguistics, and Japanese visual culture.

COTERMINAL B.A. AND M.A. PROGRAMS IN EAST ASIAN LANGUAGES AND CULTURES

With department approval, students may be able to combine programs for the B.A. and M.A. degrees in Chinese or Japanese. Prospective applicants must consult with the graduate adviser. For details, see the "Graduate Degrees" section of this bulletin or <http://registrar.stanford.edu/shared/publications.htm#Coterm>.

For those interested in a coterminal program with an M.A. in East Asian Studies, please contact the Center for East Asian Studies for application procedures and deadlines, or visit the center's web site at <http://ceas.stanford.edu>.

MASTER OF ARTS PROGRAMS IN EAST ASIAN LANGUAGES AND CULTURES

The M.A. is granted in Chinese and in Japanese. The normal length of study for the degree is two years.

No financial aid is available for those applicants who wish to obtain the M.A. only.

Students who wish to spend the first year of graduate study at the Beijing or Yokohama centers must obtain department approval first.

Candidates for the degree must be in residence at Stanford in California during the final quarter of registration.

A thesis or an annotated translation of a text of suitable literary or historical worth is required for the M.A. degree. Under special circumstances, a paper approved by the graduate adviser may be substituted.

The University's basic requirements for the master's degree, including a 45-unit minimum requirement, are given in the "Graduate Degrees" section of this bulletin. Department requirements are set forth below.

REQUIREMENTS FOR THE M.A. IN CHINESE

The M.A. program in Chinese is designed for students with strong academic records and an interest in pursuing postgraduate research in Chinese literature, history (pre-modern), philosophy, or linguistics, but who have not yet acquired the language skills or disciplinary foundation necessary to enter a Ph.D. program. (*Note:* Students who wish to pursue advanced language training in preparation for post-graduate research in other fields of Chinese studies are referred to the interdisciplinary M.A. program in the Center for East Asian Studies.)

The candidate must:

1. Demonstrate proficiency in both modern and classical Chinese through:
 - a. completion with a letter grade of 'B' or higher of third-year Chinese through CHINLANG 103 and
 - b. advanced classical Chinese through CHINLIT 223.

(*Note:* qualified students may, upon consultation with the graduate adviser, be permitted to certify that they have attained the equivalent level of proficiency by passing examinations.)

2. Complete the following for a letter grade of 'B' or higher:
 - a. four courses in Chinese literature or linguistics numbered between CHINLIT 230 and 292
 - b. CHINLIT 201. Proseminar: Bibliographic and Research Methods in Chinese Studies
 - c. two upper-division or graduate-level courses in fields such as Chinese anthropology, art history, history, philosophy, politics, and religion, as approved by the graduate adviser in consultation with the student's individual adviser
 - d. a master's thesis; CHINLIT 299. Master's Thesis or Translation.

REQUIREMENTS FOR THE M.A. IN JAPANESE

The M.A. program in Japanese is designed for students with strong academic records and an interest in pursuing postgraduate research in Japanese literature, cultural history, or linguistics, but who have not yet acquired the language skills or disciplinary foundation necessary to enter a Ph.D. program. (*Note:* Students who wish to pursue advanced language training in preparation for post-graduate research in other fields of Japanese studies are referred to the interdisciplinary M.A. program in the Center for East Asian Studies.)

The candidate must:

1. Complete third-year Japanese (JAPANLANG 117, 118, 119) plus one of the following for a letter grade of 'B' or higher:
 - a. fourth-year Japanese through JAPANLANG 213, or
 - b. classical Japanese through JAPANLIT 246 and 247.

(*Note:* qualified students may, upon consultation with the graduate adviser, be permitted to certify that they have attained the equivalent level of proficiency by passing examinations.)

2. Complete the following with a letter grade of 'B' or higher:
 - a. four adviser-approved courses in Japanese literature, culture, or linguistics from among the offerings of the Department of East Asian Languages and Cultures, not including courses taken to fulfill the language requirement

- b. JAPANLIT 201. Proseminar: Introduction to Graduate Study in Japanese
- c. two upper-division or graduate-level courses in fields such as Japanese anthropology, art history, history, philosophy, politics, and religion, as approved by the graduate adviser in consultation with the student's individual adviser
- d. a master's thesis; JAPANLIT 299. Master's Thesis or Translation.

DOCTOR OF PHILOSOPHY PROGRAMS IN EAST ASIAN LANGUAGES AND CULTURES

The Ph.D. degree is granted in Chinese and Japanese. Candidates for the degree are expected to acquire a thorough familiarity with Chinese or Japanese literature, an adequate command of relevant languages, and a comprehensive knowledge of East Asian history, social institutions, and thought. The University's basic requirements for the Ph.D. are given in the "Graduate Degrees" section of this bulletin. Department requirements are set forth below.

ADMISSION TO CANDIDACY

Students admitted with a B.A. only are evaluated by the graduate faculty during the Autumn Quarter of their second year at Stanford. The evaluation is based on written work and at least a portion of the M.A. thesis or translation. If the faculty have serious doubts about a student's ability to work for the Ph.D., they convey this to the student. During the subsequent Spring Quarter, the faculty formally decides whether a student should be admitted to candidacy for the Ph.D. or be terminated. In the case of a student who already has an M.A. in Chinese or Japanese when admitted to the department, the evaluation takes place in the Spring Quarter of the student's first year. If a student goes to the Inter-University Program for Chinese Language Studies (IUP) at Tsinghua University or the Inter-University Center (IUC) for Japanese Language Studies in Yokohama during the first two years of study, the department may consider an extension for admission to candidacy. The timing of the evaluation of a student admitted with an M.A. in East Asian Studies is decided on an individual basis.

Admission to candidacy does not mean that the student has fulfilled all requirements for the degree except the dissertation, but that the department faculty consider the student qualified to pursue a program of study leading to the Ph.D. and that, subject to continued satisfactory progress, the student's status in this department is secure.

REQUIREMENTS FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY IN CHINESE

The Ph.D. program in Chinese is designed to prepare students for a doctoral degree in Chinese literature, history (pre-modern), philosophy, or linguistics. Applicants must have a minimum of three years of Chinese language study at Stanford or the equivalent to be considered for admission. Students on the Ph.D. track will complete the M.A. as described above on the way to advancing to Ph.D. candidacy (see department guidelines for admission to candidacy above). The majority of required coursework for Ph.D. students demands the ability to read primary and secondary materials in Chinese. Advanced standing may be considered for students entering the Ph.D. program who have already completed an M.A. in Chinese literature or linguistics elsewhere only in cases when the level of prior course work and research is deemed equivalent to departmental requirements for the Ph.D. track. All courses must be taken for a letter grade.

A candidate must fulfill the following requirements:

1. Meet the department's requirements for the M.A. in Chinese.
2. Demonstrate proficiency in at least one supporting language, to be chosen in consultation with the primary adviser according to the candidate's specific research goals. Reading proficiency must be certified through a written examination or an appropriate amount of course work, to be determined on a case-by-case basis. When deemed necessary by the student's adviser(s), working knowledge of a third language may also be required.

er(s), working knowledge of a third language may also be required.

3. Complete two relevant seminars at the 300 level. These seminars must be in different subjects.
4. Pass a set of four comprehensive written examinations, one of which tests the candidate's methodological competence in the relevant discipline. The remaining three fields are chosen, with the approval of the graduate adviser in consultation with the student's individual adviser, from the following: anthropology, art, Chinese literature (for candidates emphasizing Chinese linguistics), history, Japanese literature, linguistics (for candidates emphasizing Chinese literature), philosophy, and religion. With the adviser's approval, a Ph.D. minor in a supporting field may be deemed equivalent to the completion of one of these four examinations.
5. Demonstrate pedagogical proficiency by serving as a teaching assistant for a minimum of one quarter, and taking DLCL 201, The Learning and Teaching of Second Languages.
6. Pass the University Oral Examination—General regulations governing the oral examination are found in the "Graduate Degrees" section of this Bulletin. The candidate is examined on questions related to the dissertation after acceptable parts of it have been completed in draft form.
7. Submit a dissertation demonstrating ability to undertake original research based on primary and secondary materials in Chinese.

REQUIREMENTS FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY IN JAPANESE

The Ph.D. program in Japanese is designed to prepare students for a doctoral degree in Japanese literature, cultural history, or linguistics. Applicants must have a minimum of three years of Japanese language study at Stanford or the equivalent to be considered for admission. Students on the Ph.D. track will complete an M.A. thesis on the way to advancing to Ph.D. candidacy (see department guidelines for admission to candidacy above). The majority of required course work for Ph.D. students demands the ability to read primary and secondary materials in Japanese. Advanced standing may be considered for students entering the Ph.D. program who have already completed an M.A. in Japanese literature or linguistics elsewhere only in cases when the level of prior course work and research is deemed equivalent to departmental requirements for the Ph.D. track. All courses must be taken for a letter grade.

A candidate must fulfill the following requirements:

1. Demonstrate proficiency in both modern and classical Japanese language by completing the following courses, or by demonstrating an equivalent level of linguistic attainment by passing the appropriate certifying examinations.
 - e. fourth-year Japanese through JAPANLANG 213
 - f. classical Japanese through JAPANLIT 246 and 247
2. Demonstrate proficiency in at least one supporting language, to be chosen in consultation with the primary adviser according to the candidate's specific research goals. Reading proficiency must be certified through a written examination or an appropriate amount of coursework, to be determined on a case-by-case basis. When deemed necessary by the student's adviser(s), working knowledge of a third language may also be required.

Students concentrating in classical Japanese literature are normally expected to fulfill this requirement by completing

 - g. kanbun (JAPANLIT 248 and/or 249), and
 - h. first-year classical Chinese (CHINLIT 205, 206, 207)
3. Complete four adviser-approved courses in Japanese literature and/or linguistics numbered between 260 and 298, and two relevant seminars at the 300 level. These seminars must be in different subjects.
4. Complete two upper-division or graduate-level courses in fields such as Japanese anthropology, art, history, philosophy, politics, and religion, as approved by the graduate adviser in consultation with the student's primary adviser.

5. Complete JAPANLIT 201: Introduction to Graduate Study in Japanese.
6. Pass a set of four comprehensive qualifying examinations. One tests the candidate's breadth and depth in the primary field of research; one tests the candidate's methodological competence in the relevant discipline. The remaining two examinations test the candidate's competence in supporting fields, which are chosen in consultation with the student's primary adviser in accordance with the student's particular research goals. Supporting fields may include, but are not limited to, the following: anthropology, art, Chinese literature, comparative literature, history, Japanese literature (for candidates emphasizing Japanese linguistics), linguistics (for students emphasizing Japanese literature), philosophy, and religion. With the adviser's approval, a Ph.D. minor in a supporting field may be deemed equivalent to the successful completion of one of these four qualifying examinations.
7. Demonstrate pedagogical proficiency by serving as a teaching assistant for a minimum of one quarter and taking DLCL 201, The Learning and Teaching of Second Languages.
8. Pass the University Oral Examination. General regulations governing the oral examination are found in the "Graduate Degrees" section of this Bulletin. The candidate is examined on questions related to the dissertation after acceptable parts of it have been completed in draft form.
9. Submit a dissertation demonstrating ability to undertake original research based on primary and secondary materials in Japanese.

PH.D. MINOR IN EAST ASIAN LANGUAGES AND CULTURES

A student taking a Ph.D. minor in Chinese or Japanese must complete at least 30 units of work within the department at the 200 and 300 level, chosen in consultation with a department adviser. The student must take either CHINLIT 201 or JAPANLIT 201 unless the department is satisfied that work done elsewhere has provided similar training. The student must also pass a written examination in the Chinese or Japanese language.

CHINESE GENERAL (CHINGEN)

UNDERGRADUATE COURSES IN CHINESE GENERAL

CHINGEN 51. Chinese Calligraphy

Practice in writing Chinese characters with a brush, emphasizing standardized script and the composition of the characters and improving handwriting. Limited enrollment. May be repeated for credit. Prerequisite: CHINLANG 3 or equivalent.

1-2 units, Spr (Chuang, Y)

CHINGEN 70N. Marvelous Creatures: Animals and Humans in Chinese Literature

(F,Sem) Stanford Introductory Seminar. Preference to freshmen. Read novels and short stories as well as view films that feature an array of marvelous creatures from late imperial times to the contemporary era. What animal imagery and metaphors can reveal about the Chinese and how they relate to the natural, supernatural, and human worlds across the centuries. GER:DB-Hum

3-4 units, Spr (Lee, H)

CHINGEN 91. Traditional East Asian Culture: China

Required for Chinese and Japanese majors. Introduction to Chinese culture in a historical context. Topics include political and socioeconomic institutions, religion, ethics, education, and art and literature. GER:DB-Hum, EC-GlobalCom

5 units, Aut (Lee, H)

CHINGEN 119. Popular Culture and Casino Capitalism in China

(Same as CHINGEN 219) Examination of different forms of Chinese popular culture used to gauge or control fate and uncertainty, from geomancy and qigong to ghost culture and mahjong. Ways in which Chinese are incorporating these cultural forms into the informal economy to get rich quick: rotating credit associations, stock market speculation, pyramid schemes, underground lotteries, counterfeiting. Impact of casino capitalism on Chinese culture and social life today.

3-4 units, Win (Festa, P)

CHINGEN 120. Soldiers and Bandits in Chinese Culture

(Same as CHINGEN 220) Social roles and literary images of two groups on the margins of traditional Chinese society; historical and comparative perspectives.

3-5 units, not given this year

CHINGEN 121. Classical Chinese Rituals

(Same as CHINGEN 221) Meanings of rituals regarding death, wedding, war, and other activities; historical transformations of classical rituals throughout the premodern period; legacy of the Chinese ritual tradition. Sources include canonical texts.

3-5 units, not given this year

CHINGEN 131. Chinese Poetry in Translation

(Same as CHINGEN 231, CHINGEN 231) From the first millennium B.C. through the 12th century. Traditional verse forms representative of the classical tradition; highlights of the most distinguished poets. History, language, and culture. Chinese language not required. GER:DB-Hum, EC-GlobalCom

4 units, Win (Sargent, S)

CHINGEN 132. Chinese Fiction and Drama in Translation

(Same as CHINGEN 232) From early times to the 18th century, emphasizing literary and thematic discussions of major works in English translation. GER:DB-Hum, EC-GlobalCom

4 units, not given this year

CHINGEN 133. Literature in 20th-Century China

(Same as CHINGEN 233) (Graduate students register for 233.) How modern Chinese culture evolved from tradition to modernity; the century-long drive to build a modern nation state and to carry out social movements and political reforms. How the individual developed modern notions of love, affection, beauty, and moral relations with community and family. Sources include fiction and film clips. WIM course. GER:DB-Hum, EC-GlobalCom

4-5 units, Win (Wang, B)

CHINGEN 134. Early Chinese Mythology

(Same as CHINGEN 234) The definition of a myth. Major myths of China prior to the rise of Buddhism and Daoism including: tales of the early sage kings such as Yu and the flood; depictions of deities in the underworld; historical myths; tales of immortals in relation to local cults; and tales of the patron deities of crafts. GER:DB-Hum

3-5 units, not given this year

CHINGEN 136. The Chinese Family

(Same as CHINGEN 236) History and literature. Institutional, ritual, affective, and symbolic aspects. Perspectives of gender, class, and social change. GER:EC-GlobalCom

3-5 units, not given this year

CHINGEN 137. Tiananmen Square: History, Literature, Iconography

(Same as CHINGEN 237) Multidisciplinary. Literary and artistic representations of this site of political and ideological struggles throughout the 20th century. Tiananmen-themed creative, documentary, and scholarly works that shed light on the dynamics and processes of modern Chinese culture and politics. No knowledge of Chinese required. GER:DB-Hum, EC-GlobalCom

3-5 units, Spr (Lee, H)

CHINGEN 138. Passion and Love in Chinese Film

How films work as expressions of desire, impulse, emotional connection, and communal attachment during times of social upheaval and reconstruction. Film theory and aesthetics, and alternative paradigms about world and social relations. Chinese language not required. GER:DB-Hum

4-5 units, not given this year

CHINGEN 193E. Female Divinities in China

The role of powerful goddesses, such as the Queen Mother of the West, Guanyin, and Chen Jinggu, in Chinese religion. Imperial history to the present day. What roles goddesses played in the spirit world, how this related to the roles of human women, and why a civilization that excluded women from the public sphere granted them such a major, even dominant place, in the religious sphere. Readings in English-language secondary literature. GER:DB-Hum

3-5 units, Win (Lewis, M)

CHINGEN 198. Senior Colloquium in Chinese Studies

Students research, write, and present a capstone essay or honors thesis.

1 unit, Spr (Zhou, Y)

GRADUATE COURSES IN CHINESE GENERAL**CHINGEN 200. Directed Readings in Asian Languages**

For Chinese literature. Prerequisite: consent of instructor. (Staff)
1-12 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

CHINGEN 201. Teaching Chinese Humanities

Prepares graduate students to teach humanities at the undergraduate level. Topics include syllabus development and course design, techniques for generating discussion, effective grading practices, and issues particular to the subject matter.

1 unit, Aut (Wang, B)

CHINGEN 219. Popular Culture and Casino Capitalism in China

(Same as CHINGEN 119) Examination of different forms of Chinese popular culture used to gauge or control fate and uncertainty, from geomancy and qigong to ghost culture and mahjong. Ways in which Chinese are incorporating these cultural forms into the informal economy to get rich quick: rotating credit associations, stock market speculation, pyramid schemes, underground lotteries, counterfeiting. Impact of casino capitalism on Chinese culture and social life today.

3-4 units, Win (Festa, P)

CHINGEN 220. Soldiers and Bandits in Chinese Culture

(Same as CHINGEN 120) Social roles and literary images of two groups on the margins of traditional Chinese society; historical and comparative perspectives.

3-5 units, not given this year

CHINGEN 221. Classical Chinese Rituals

(Same as CHINGEN 121) Meanings of rituals regarding death, wedding, war, and other activities; historical transformations of classical rituals throughout the premodern period; legacy of the Chinese ritual tradition. Sources include canonical texts.

3-5 units, not given this year

CHINGEN 231. Chinese Poetry in Translation

(Same as CHINGEN 131) From the first millennium B.C. through the 12th century. Traditional verse forms representative of the classical tradition; highlights of the most distinguished poets. History, language, and culture. Chinese language not required.

4 units, Win (Sargent, S)

CHINGEN 231. Chinese Poetry in Translation

(Same as CHINGEN 131) From the first millennium B.C. through the 12th century. Traditional verse forms representative of the classical tradition; highlights of the most distinguished poets. History, language, and culture. Chinese language not required.

4 units, Win (Sargent, S)

CHINGEN 232. Chinese Fiction and Drama in Translation

(Same as CHINGEN 132) From early times to the 18th century, emphasizing literary and thematic discussions of major works in English translation.

4 units, not given this year

CHINGEN 233. Literature in 20th-Century China

(Same as CHINGEN 133) (Graduate students register for 233.) How modern Chinese culture evolved from tradition to modernity; the century-long drive to build a modern nation state and to carry out social movements and political reforms. How the individual developed modern notions of love, affection, beauty, and moral relations with community and family. Sources include fiction and film clips. WIM course.

4-5 units, Win (Wang, B)

CHINGEN 234. Early Chinese Mythology

(Same as CHINGEN 134) The definition of a myth. Major myths of China prior to the rise of Buddhism and Daoism including: tales of the early sage kings such as Yu and the flood; depictions of deities in the underworld; historical myths; tales of immortals in relation to local cults; and tales of the patron deities of crafts.

3-5 units, not given this year

CHINGEN 236. The Chinese Family

(Same as CHINGEN 136) History and literature. Institutional, ritual, affective, and symbolic aspects. Perspectives of gender, class, and social change.

3-5 units, not given this year

CHINGEN 237. Tiananmen Square: History, Literature, Iconography

(Same as CHINGEN 137) Multidisciplinary. Literary and artistic representations of this site of political and ideological struggles throughout the 20th century. Tiananmen-themed creative, documentary, and scholarly works that shed light on the dynamics and processes of modern Chinese culture and politics. No knowledge of Chinese required.

3-5 units, Spr (Lee, H)

CHINGEN 239. Cultural Revolution as Literature

(Same as CHINGEN 139) Literary form, aesthetic sensibility, and themes of trauma, identity, and the limits of representation in major literary works concerning the Cultural Revolution in China. Recommended: background in Chinese history or literature.

4 units, not given this year

CHINESE LITERATURE (CHINLIT)**UNDERGRADUATE COURSES IN CHINESE LITERATURE****CHINLIT 125. Beginning Classical Chinese, First Quarter**

(Same as CHINLIT 205) Goal is reading knowledge of classical Chinese. Students with no background in classical Chinese who are taking 127 to satisfy Chinese major requirements must begin with 125. Basic grammar and commonly used vocabulary. Prerequisite: CHINLANG 23 or equivalent.

2-5 units, Aut (Sun, C)

CHINLIT 126. Beginning Classical Chinese, Second Quarter

(Same as CHINLIT 206, CHINLIT 206) Goal is reading knowledge of classical Chinese. Students with no background in classical Chinese who are taking 127/207 to satisfy Chinese major requirements must begin with 125/205. Basic grammar and commonly used vocabulary. Prerequisite: CHINLANG 125/205 or equivalent.

2-5 units, Win (Sun, C)

CHINLIT 127. Beginning Classical Chinese, Third Quarter

(Same as CHINLIT 207) Goal is reading knowledge of classical Chinese. Students with no background in classical Chinese who are taking 127/207 to satisfy Chinese major requirements must begin with 125/205. Basic grammar and commonly used vocabulary. Prerequisite: CHINLANG 126/206 or equivalent.

2-5 units, Spr (Zhou, Y)

CHINLIT 189A. Honors Research

Students accepted into the honors program enroll for 2 units in spring/autumn while researching thesis.

2-5 units, Aut (Staff), Spr (Staff)

CHINLIT 189B. Honors Research

Open to senior honors students to write thesis.

5 units, Win (Staff)

CHINLIT 191. The Structure of Modern Chinese

(Same as CHINLIT 291) Focus is on syntax and semantics. Prerequisite: CHINLANG 3 or equivalent, or consent of instructor. GER:DB-SocSci

2-4 units, not given this year

CHINLIT 199. Individual Reading in Chinese

Asian Language majors only. Prerequisite: CHINLANG 103 or consent of instructor. Units by arrangement. (Staff)

1-4 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

GRADUATE COURSES IN CHINESE LITERATURE

CHINLIT 200. Directed Reading in Chinese

1-12 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

CHINLIT 201. Proseminar: Bibliographic and Research Methods in Chinese Studies

Bibliographic and research methods in Chinese studies. Prerequisite: 127/207 or equivalent.

5 units, Win (Zhou, Y)

CHINLIT 205. Beginning Classical Chinese, First Quarter

(Same as CHINLIT 125) Goal is reading knowledge of classical Chinese. Students with no background in classical Chinese who are taking 127 to satisfy Chinese major requirements must begin with 125. Basic grammar and commonly used vocabulary. Prerequisite: CHINLANG 23 or equivalent.

2-5 units, Aut (Sun, C)

CHINLIT 206. Beginning Classical Chinese, Second Quarter

(Same as CHINLIT 126) Goal is reading knowledge of classical Chinese. Students with no background in classical Chinese who are taking 127/207 to satisfy Chinese major requirements must begin with 125/205. Basic grammar and commonly used vocabulary. Prerequisite: CHINLANG 125/205 or equivalent.

2-5 units, Win (Sun, C)

CHINLIT 206. Beginning Classical Chinese, Second Quarter

(Same as CHINLIT 126) Goal is reading knowledge of classical Chinese. Students with no background in classical Chinese who are taking 127/207 to satisfy Chinese major requirements must begin with 125/205. Basic grammar and commonly used vocabulary. Prerequisite: CHINLANG 125/205 or equivalent.

2-5 units, Win (Sun, C)

CHINLIT 207. Beginning Classical Chinese, Third Quarter

(Same as CHINLIT 127) Goal is reading knowledge of classical Chinese. Students with no background in classical Chinese who are taking 127/207 to satisfy Chinese major requirements must begin with 125/205. Basic grammar and commonly used vocabulary. Prerequisite: CHINLANG 126/206 or equivalent.

2-5 units, Spr (Zhou, Y)

CHINLIT 221. Advanced Classical Chinese: Philosophical Texts

Prerequisite: 207 or equivalent.

3-5 units, Win (Lewis, M)

CHINLIT 222. Advanced Classical Chinese: Historical Narration

Prerequisite: 127/207 or equivalent.

2-5 units, Aut (Wang, J)

CHINLIT 223. Advanced Classical Chinese: Literary Essays

Readings and grammatical analyses of literary essays throughout imperial China. Prerequisite: CHINLIT 127/207 or equivalent.

2-5 units, given next year

CHINLIT 232. Chinese Biographies of Women

Generic and historical analysis of the two-millennia long biographical tradition inaugurated by Liu Xiang, ca. 79-8 B.C.E. Chinese women's history, intellectual history, historiography, and literary studies. Prerequisite: 127/207 or consent of instructor.

4 units, not given this year

CHINLIT 261. Sources of Chinese Poetry

The Book of Songs (ca. 1000-500 B.C.E.) and Songs of Chu (ca. 400 B.C.E.), the earliest anthologies of Chinese poetry.

4 units, not given this year

CHINLIT 263. Lyric (Shih) I

Han through Sui dynasties.

2-4 units, not given this year

CHINLIT 265. Major Figures in Classical Chinese Shi Poetry

Focus is on a major poet and relationships to previous and later poetry. Poetic form, including meter and rhyme schemes. Historical context. This year's poet is Tao Yuanming. May be repeated for credit. Prerequisites: 201, 207.

2-4 units, Spr (Sargent, S)

CHINLIT 266. Chinese Tz'u Poetry (Song Lyrics)

Highlights from the Northern and Southern Sung periods. Patterns of generic development correlated to social changes in historical context. Prerequisite: classical Chinese.

4 units, not given this year

CHINLIT 271. Traditional Chinese Fiction: Short Stories

Early times to Qing. Prerequisite: 127/207 or consent of instructor.

2-4 units, not given this year

CHINLIT 272. Traditional Chinese Fiction: Novels

Major novels of late imperial China. Prerequisite: 127/207 or consent of instructor.

2-4 units, not given this year

CHINLIT 273. Chinese Drama

Yuan, Ming, and Qing periods emphasizing literary not theatrical qualities. Prerequisite: 127/207 or consent of instructor.

2-5 units, not given this year

CHINLIT 289. The Poetics and Politics of Affect in Modern China

The role of affect in modern Chinese aesthetics and politics. Cultural and social theories of affect (love, hate, fear, grief, resentment, rage, sympathy, sincerity, shame, and nostalgia); affective discourses across genres and media including fiction, poetry, film, journalism, and television; and mass social movements such as protest, uprising, revolution. Advanced undergraduates requires consent of instructor. Recommended: reading knowledge of Chinese.

3-5 units, Win (Lee, H)

CHINLIT 291. The Structure of Modern Chinese

(Same as CHINLIT 191) Focus is on syntax and semantics. Prerequisite: CHINLANG 3 or equivalent, or consent of instructor.

2-4 units, not given this year

CHINLIT 299. Master's Thesis or Translation

A total of 5 units taken in one or more quarters.

1-5 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

CHINLIT 371. Seminar in Chinese Literary Criticism

(Same as COMPLIT 371) How aesthetics and politics intertwine and break apart in Western and Eastern traditions. Aesthetics for understanding culture, morality, and power in crosscultural contexts. Readings include Hegel, Kant, Marcuse, Lukacs, and Adorno; and Chinese thinkers Wang Guowei, Lu Xun, Li Zehou, and Mao. Prerequisite: CHINLIT 127/207 or consent of instructor.

2-5 units, Aut (Wang, B)

CHINLIT 399. Dissertation Research

1-12 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

CHINLIT 400. Advanced Language Training

For students in the Inter-University Program for Chinese Language Studies in Beijing or Taipei. For more information, contact the consortium office at UC Berkeley: (510) 642-3873. (Staff)

1-15 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff)

JAPANESE GENERAL (JAPANGEN)

UNDERGRADUATE COURSES IN JAPANESE GENERAL

JAPANGEN 51. Japanese Business Culture

(Same as JAPANGEN 251) Japanese group dynamics in industrial and corporate structures, negotiating styles, decision making, and crisis management. Strategies for managing intercultural differences.

3-5 units, Win (Dasher, R)

JAPANGEN 60. Asian Art and Culture

(Same as ARTHIST 2) The religious and philosophical ideas and social attitudes of India, China, and Japan and how they are expressed in architecture, painting, woodblock prints, sculpture, and in such forms as garden design and urban planning. GER:DB-Hum, EC-GlobalCom

5 units, Win (Vinograd, R)

JAPANGEN 75N. Around the World in Seventeen Syllables:**Haiku in Japan, the U.S., and the Digital World**

(F,Sem) Stanford Introductory Seminar. Preference to freshmen. Origins of the haiku form in Japan, its place in the discourse of Orientalism during the 19th and early 20th centuries in the West, its appropriation by U.S.devotees of Zen and the beat poets after WW II, and its current transformation into a global form through the Internet. GER:DB-Hum

3-4 units, Aut (Carter, S)

JAPANGEN 84. Aristocrats, Warriors, Sex Workers, and Barbarians: Lived Life in Early Modern Japanese Painting

Changes marking the transition from medieval to early modern Japanese society that generated a revolution in visual culture, as exemplified in subjects deemed fit for representation; how commoners joined elites in pictorializing their world, catalyzed by interactions with the Dutch. GER:DB-Hum

4 units, not given this year

JAPANGEN 87. Arts of War and Peace: Late Medieval and Early Modern Japan, 1500-1868

(Same as ARTHIST 187, ARTHIST 387) Narratives of conflict, pacification, orthodoxy, nostalgia, and novelty through visual culture during the change of episteme from late medieval to early modern, 16th through early 19th centuries. The rhetorical messages of castles, teahouses, gardens, ceramics, paintings, and prints; the influence of Dutch and Chinese visuality; transformation in the roles of art and artist; tensions between the old and the new leading to the modernization of Japan. GER:DB-Hum, EC-GlobalCom

4 units, not given this year

JAPANGEN 92. Traditional East Asian Culture: Japan

Required for Chinese and Japanese majors. Introduction to Japanese culture in historical context. Previous topics include: shifting paradigms of gender relations and performance, ancient mythology, court poetry and romance, medieval war tales, and the theaters of Noh, Bunraku, and Kabuki. GER:DB-Hum, EC-GlobalCom

5 units, Win (Takeuchi, M)

JAPANGEN 121. Translating Japan, Translating the West

(Same as JAPANGEN 221) Translation lies at the heart of all intercultural exchange. This course introduces students to the specific ways in which translation has shaped the image of Japan in the West, the image of the West in Japan, and Japan's self-image in the modern period. What texts and concepts were translated by each side, how, and to what effect? No prior knowledge of Japanese language necessary. GER:DB-Hum

2-5 units, Aut (Levy, I)

JAPANGEN 138. Survey of Modern Japanese Literature in Translation

(Same as JAPANGEN 238) Required for Japanese majors. Japanese literature since 1868. Authors include Futabatei Shimei, Higuchi Ichiyo, Natsume Soseki, and Yoshimoto Banana. WIM

2-4 units, Spr (Reichert, J)

JAPANGEN 149. Screening Japan: Issues in Crosscultural Interpretation

(Same as JAPANGEN 249) Is the cinematic language of moving images universal? How have cultural differences, political interests, and genre expectations affected the ways in which Japanese cinema makes meaning across national borders? Sources include the works of major Japanese directors and seminal works of Japanese film criticism, theory, and scholarship in English. No Japanese language skills required. GER:DB-Hum

3-4 units, Win (Levy, I)

JAPANGEN 187. Romance, Desire, and Sexuality in Modern Japanese Literature

(Same as JAPANGEN 287) Constructions of romance, desire, and sexuality such as sexual connoisseurship, love suicide, and nanshoku in Edo Japan. How these paradigms are reconfigured by modern writers. Readings: Saikaku, Chikamatsu, Ichiyo, Soseki, Tanizaki, and Mishima. GER:DB-Hum, EC-GlobalCom

4 units, Spr (Reichert, J)

JAPANGEN 198. Senior Colloquium in Japanese Studies

Research, write, and present capstone essay or honors thesis.

1 unit, Spr (Takeuchi, M)

GRADUATE COURSES IN JAPANESE GENERAL**JAPANGEN 200. Directed Reading in Asian Languages**

For Japanese literature. Prerequisite: consent of instructor. (Staff) 1-12 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

JAPANGEN 201. Teaching Japanese Humanities

Prepares graduate students to teach humanities at the undergraduate level. Topics include syllabus development and course design, techniques for generating discussion, effective grading practices, and issues particular to the subject matter.

1 unit, Aut (Reichert, J)

JAPANGEN 220. The Situation of the Artist in Traditional Japan

(Same as ARTHIST 485) Topics may include: workshop production such as that of the Kano and Tosa families; the meaning of the signature on objects including ceramics and tea wares; the folk arts movement; craft guilds; ghost painters in China; individualism versus product standardization; and the role of lineage. How works of art were commissioned; institutions supporting artists; how makers purveyed their goods; how artists were recognized by society; the relationship between patrons' desires and artists' modes of production.

5 units, not given this year

JAPANGEN 221. Translating Japan, Translating the West

(Same as JAPANGEN 121) Translation lies at the heart of all intercultural exchange. This course introduces students to the specific ways in which translation has shaped the image of Japan in the West, the image of the West in Japan, and Japan's self-image in the modern period. What texts and concepts were translated by each side, how, and to what effect? No prior knowledge of Japanese language necessary.

2-5 units, Aut (Levy, I)

JAPANGEN 238. Survey of Modern Japanese Literature in Translation

(Same as JAPANGEN 138) Required for Japanese majors. Japanese literature since 1868. Authors include Futabatei Shimei, Higuchi Ichiyo, Natsume Soseki, and Yoshimoto Banana.

2-4 units, Spr (Reichert, J)

JAPANGEN 249. Screening Japan: Issues in Crosscultural Interpretation

(Same as JAPANGEN 149) Is the cinematic language of moving images universal? How have cultural differences, political interests, and genre expectations affected the ways in which Japanese cinema makes meaning across national borders? Sources include the works of major Japanese directors and seminal works of Japanese film criticism, theory, and scholarship in English. No Japanese language skills required.

3-4 units, Win (Levy, I)

JAPANGEN 251. Japanese Business Culture

(Same as JAPANGEN 51) Japanese group dynamics in industrial and corporate structures, negotiating styles, decision making, crisis management. Strategies for managing intercultural differences.

3-5 units, Win (Dasher, R)

JAPANGEN 287. Romance, Desire, and Sexuality in Modern Japanese Literature

(Same as JAPANGEN 187) Constructions of romance, desire, and sexuality such as sexual connoisseurship, love suicide, and nanshoku in Edo Japan. How these paradigms are reconfigured by modern writers. Readings: Saikaku, Chikamatsu, Ichijo, Soseki, Tanizaki, and Mishima.

4 units, Spr (Reichert, J)

JAPANGEN 287A. The Japanese Tea Ceremony: The History, Aesthetics, and Politics Behind a National Pastime

(Same as ARTHIST 287A) The tea ceremony, a premodern multimedia phenomenon, integrates architecture, garden design, ceramics, painting, calligraphy, and treasured objects into a choreographed ritual wherein host, objects, and guests perform roles on a tiny stage. Aesthetic, philosophical, and political dimensions. The evolution of tea taste including its inception in Zen monasteries, use for social control during the 16th century, the development of a class of tea connoisseurs, and 20th-century manipulation by the emerging industrialist class.

3-5 units, Spr (Takeuchi, M)

JAPANESE LITERATURE (JAPANLIT)

UNDERGRADUATE COURSES IN JAPANESE LITERATURE

JAPANLIT 146. Introduction to Premodern Japanese

(Same as JAPANLIT 246) Readings from Heian, Kamakura, Muromachi, and early Edo periods with focus on grammar and reading comprehension. Prerequisite: JAPANLNG 129B or 103, or equivalent.

3-5 units, given next year

JAPANLIT 157. Points in Japanese Grammar

(Same as JAPANLIT 257) Meaning and grammatical differences of similar expressions, and distinctions that may not be salient in English. Prerequisite: JAPANLNG 18B or 22, or equivalent. GER:DB-SocSci

4 units, not given this year

JAPANLIT 170. The Tale of Genji and Its Historical Reception

(Same as JAPANLIT 270) Approaches to the tale including 12th-century allegorical and modern feminist readings. Influence upon other works including poetry, Noh plays, short stories, modern novels, and comic book (manga) retellings. Prerequisite for graduate students: JAPANLNG 129B or 103, or equivalent. GER:DB-Hum

4 units, Aut (Carter, S)

JAPANLIT 189A. Honors Research

Students accepted into the honors program enroll for 2-5 units in spring/autumn while researching thesis.

2-5 units, Aut (Staff), Spr (Staff)

JAPANLIT 189B. Honors Research

Open to senior honors students to write thesis.

5 units, Win (Staff)

JAPANLIT 199. Individual Reading in Japanese

Asian Languages majors only. May be repeated for credit. Prerequisites: JAPANLNG 129B or 103, and consent of instructor.

1-4 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

GRADUATE COURSES IN JAPANESE LITERATURE

JAPANLIT 200. Directed Reading in Japanese

1-12 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

JAPANLIT 201. Proseminar: Introduction to Graduate Study in Japanese

Bibliographical and research methods; major trends in literary and cultural theory and critical practice. May be repeated once for credit. Prerequisite: JAPANLNG 103 or 129B, or consent of instructor.

2-5 units, Aut (Levy, I)

JAPANLIT 202. Bibliographic and Research Methods in Japanese

The use of library and online resources for the study of Japanese literature, language, and culture. Prerequisite: JAPANLNG 103 or 129B, or consent of instructor.

5 units, not given this year

JAPANLIT 246. Introduction to Premodern Japanese

(Same as JAPANLIT 146) Readings from Heian, Kamakura, Muromachi, and early Edo periods with focus on grammar and reading comprehension. Prerequisite: JAPANLNG 129B or 103, or equivalent.

3-5 units, given next year

JAPANLIT 247. Readings in Premodern Japanese

Edo and Meiji periods with focus on grammar and reading comprehension. May be repeated for credit. Prerequisite: 246 or equivalent.

2-5 units, given next year

JAPANLIT 257. Points in Japanese Grammar

(Same as JAPANLIT 157) Meaning and grammatical differences of similar expressions, and distinctions that may not be salient in English. Prerequisite: JAPANLNG 18B or 22, or equivalent.

4 units, not given this year

JAPANLIT 260. Japanese Poetry and Poetics

Heian through Meiji periods with emphasis on relationships between the social and aesthetic. Works vary each year. Prerequisites: 246, 247, or equivalent.

2-4 units, Win (Carter, S)

JAPANLIT 270. The Tale of Genji and Its Historical Reception

(Same as JAPANLIT 170) Approaches to the tale including 12th-century allegorical and modern feminist readings. Influence upon other works including poetry, Noh plays, short stories, modern novels, and comic book (manga) retellings. Prerequisite for graduate students: JAPANLNG 129B or 103, or equivalent.

4 units, Aut (Carter, S)

JAPANLIT 281. Japanese Pragmatics

Sociocultural and discourse factors reflected in the choice of linguistic forms, and their theoretical implications. Prerequisites: one year of Japanese and a course in linguistics, or two years of Japanese, or consent of instructor.

4 units, Spr (Matsumoto, Y)

JAPANLIT 287. Pictures of the Floating World: Images from Japanese Popular Culture

(Same as ARTHIST 287) Printed objects produced during the Edo period (1600-1868), including the Ukiyo-e (pictures of the floating world) and lesser-studied genres such as printed books (ehon) and popular broadsheets (kawaraban). How a society constructs itself through images. The borders of the acceptable and censorship; theatricality, spectacle, and slippage; the construction of play, set in conflict against the dominant neo-Confucian ideology of fixed social roles. Prerequisites: 2, 186, 187, 188.

5 units, not given this year

JAPANLIT 296. Readings in Modern Japanese Literature

Works and topics vary each year. May be repeated for credit. Prerequisite: fourth-year Japanese or consent of instructor.

2-4 units, Aut (Reichert, J)

JAPANLIT 299. Master's Thesis or Translation

A total of 5 units, taken in one or more quarters. (Staff)

1-5 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

JAPANLIT 350. Japanese Historical Fiction

Authors include Mori Ogai, Akutagawa Ryunosuke, Tanizaki Jun'ichiro, Enchi Fumiko, Shiba Ryotaro, Fujisawa Shuhei, and Hiraiwa Yumie. Genre theory, and historical and cultural context. Works vary each year. May be repeated for credit.

3-5 units, Spr (Carter, S)

JAPANLIT 377. Seminar: Structure of Japanese

Linguistic constructions in Japanese. Topics vary annually. In 2009-10, focus is on noun-modifying constructions in Japanese from multiple perspectives including syntax, semantics, pragmatics, and acquisition. Contrasts with similar constructions in other languages. Typological implications. Prerequisites: courses in Japanese linguistics, consent of instructor.

2-4 units, Win (Matsumoto, Y)

JAPANLIT 381. Topics in Pragmatics and Discourse Analysis

Naturally occurring discourse (conversational, narrative, or written) and theoretical implications. Discourse of different age groups, expressions of identity and persona, and individual styles. May be repeated for credit.

2-4 units, not given this year

JAPANLIT 395. Early Modern Japanese Literature

May be repeated for credit. Prerequisite: 247.

2-4 units, Win (Reichert, J)

JAPANLIT 396. Modern Japanese Literature

May be repeated for credit. Prerequisite: JAPANLNG 213.

3-5 units, Spr (Levy, I)

JAPANLIT 399. Dissertation Research

For doctoral students in Japanese working on dissertations. (Staff)

1-12 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff), Sum (Staff)

JAPANLIT 400. Advanced Language Training

For students at the Yokohama Center. For more information, see the program description under the "Inter-University Center for Japanese Studies in Yokohama" section in the Stanford Bulletin.

1-15 units, Aut (Staff), Win (Staff), Spr (Staff)

This non-official pdf was extracted from the Stanford Bulletin 2009-10 in August 2009 and is not updated to reflect corrections or changes made during the academic year.

The Bulletin in the form as it exists online at <http://bulletin.stanford.edu> is the governing document, and contains the then currently applicable policies and information. Latest information on courses of instruction and scheduled classes is available at <http://exploreCourses.stanford.edu>. A non-official pdf of the Bulletin is available for download at the Bulletin web site; this pdf is produced once in August and is not updated to reflect corrections or changes made during the academic year.